

垃圾分类手册

中文版



萨摩川内市



焚野火是禁止行为。

你的行为不会打扰邻居吧？

野外焚烧会产生大量黑烟和异味，对周围居民造成极大困扰。在仅仅堆放油桶或砖块而且设施不充分的焚烧炉（不符合标准的焚烧炉）中焚烧，也被视为与野外焚烧相同。



垃圾丢弃方法 · 分类方法

~ 请配合分类收集 ~

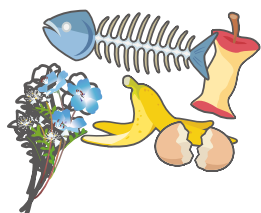
可焚烧垃圾（可燃）

请将垃圾装入指定垃圾袋（透明），于收集日上午8点前丢弃到“可燃垃圾”收集点。

注意事项

- ◎请将厨房垃圾充分控水。
- ◎请用旧布等将油渍擦拭干净。

厨房垃圾 · 花草 · 树枝等



让我们共同努力减少垃圾。

衣服 · 被褥 · 皮革制品



录像带 · FD · CD · DVD · BD 等



烟花



燃放后请在水里泡一下。



不可焚烧垃圾（不可燃）

请将垃圾装入指定垃圾袋（红色），于收集日上午8点前丢弃到“不可燃垃圾”收集点。

注意事项

- ◎电源线等请从头上剪断并捆好，放到同一个袋子里。
- ◎干电池请取下后丢弃。（干电池的丢弃方法→见第11页）
- ◎喷雾罐 · 煤气罐是可再利用资源。

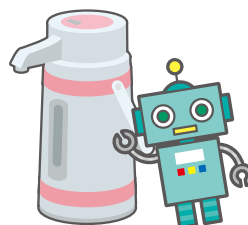
伞 · 球拍（乒乓球拍除外）



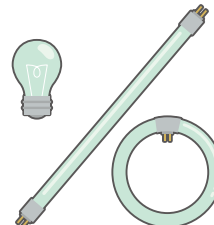
玻璃 · 陶瓷制品



家电产品 · 电动玩具



日光灯 · 灯泡类



注意事项



以下垃圾即使丢弃到垃圾收集点也不回收。

- ①垃圾收集点禁止丢弃的垃圾
- ②未使用指定垃圾袋的垃圾
- ③未分类的垃圾
- ④未在指定收集日丢弃的垃圾

垃圾收集点由各地区（自治会等）管理。
请自觉遵守丢弃垃圾的各项规章制度。

垃圾丢弃方法・分类方法

~ 请配合分类收集 ~

再回收资源

请丢弃到自治会设立的再回收资源站

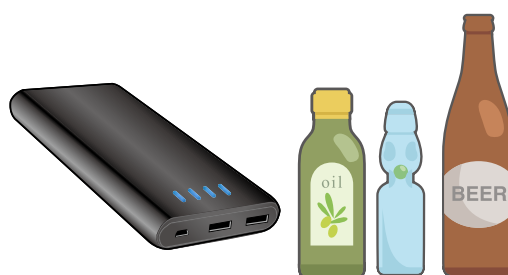
(没有指定垃圾袋。请分类装入家里合适的袋子或网兜内。)

用纸绳捆扎



纸类

放入再回收资源站的箱子内



干电池

瓶子类

放入再回收资源站的网兜内



罐子类

塑料瓶

白色托盘・
泡沫塑料

塑料类

不能丢弃到收集点的垃圾

- **大型垃圾** (不能放入指定垃圾袋或会引起火灾的垃圾, 不进行回收)

【处理方法】

- ① 直接拿到垃圾处理中心。
- ② 委托本市具有一般废弃物收集搬运资格的机构收集。

- **川内垃圾处理中心不能处理的垃圾 (P4)**

垃圾搬运到处理中心时

可搬运垃圾

- **垃圾处理中心可处理的一般废弃物（非工业废弃物）垃圾**
(收集点及再回收资源站回收的垃圾, 可燃垃圾, 不可燃垃圾, 再回收资源等都可拿到垃圾处理中心)

搬运方法

- **自己用车搬运。**
(不能搬运时请委托具有一般废弃物收集搬运资格的机构)
- **若装袋, 请使用透明或半透明的垃圾袋。(非指定垃圾袋也可以)**
- **搬运木头(树枝)·木材等时请截成直径 10cm 以内, 长 1m 以内。**

请提前打电话联系 (即将搬入前也可以)

- Sendai-Clean-Center 0996-30-1117
- 上甕岛一般废弃物中转设施 09969-3-2940
- 下甕岛一般废弃物中转设施 09969-5-0770

需要支付处理费用 每 100 公斤 300 日元 ※ 不能使用电子货币

※100 公斤以内 300 日元。超过 100 公斤时, 按每增加 100 公斤加收 300 日元标准计算。
请在处理中心的计量窗口以现金支付。

请严格分类。(未分类的垃圾, 拒绝搬入)

受理日期

周一至周五 (包括节假日) 及每月第二周周日 (仅限 Sendai Clean Center)

- 平日 上午 8 点 30 分至 12 点 下午 1 点至 4 点 30 分
- 第二周周日 上午 9 点至 12 点 下午 1 点至 4 点 30 分

※年末年初(12月30日至1月3日)休息。(年末年初的休息时间将通过宣传资料等通知)

请在自己的责任下进行垃圾卸载作业。

具有一般废弃物收集搬运资格的机构

- 针对可以搬入垃圾处理中心的垃圾, 但自己无法搬入的情况下, 可以委托具有一般废弃物回收搬运资格的机构。
- 若需委托机构进行搬运, 可浏览萨摩川内市主页
(<http://www.city.satsumasendai.lg.jp>) 所刊登的最新情报, 直接联系搬运机构。
※ 委托具有一般废弃物回收搬运资格的机构, 可能需要支付委托费用。

企业垃圾

- 法律规定, 企业生产活动所产生的废弃物(企业废弃物·工业废料)由自己负责自行处理。
- 工业废物请委托工业废物处理机构处理。川内垃圾处理中心不受理。
- 川内市各垃圾收集点不收集一般企业垃圾。**请不要把一般企业垃圾丢弃在该地区家庭垃圾收集点。**
- 如果企业不能处理一般企业垃圾, 可搬运到川内垃圾处理中心。企业可自行搬运, 或委托本市具有一般废弃物收集搬运资格的机构搬运。

【企业自己搬运时】

- 要事先获得搬入许可证。拿到搬入许可证后, 请按许可证后面的许可条件搬入。
- 每月第二周周日不能搬入。
- 手续费为每 100 公斤 600 日元(可燃垃圾, 不可燃垃圾混合时将分别计重)。

不能搬运到川内垃圾处理中心的垃圾

~ 不能搬运到垃圾处理中心的垃圾也不能拿到自治体的收集点 ~

有爆炸，着火，引火危险的垃圾

● 火药

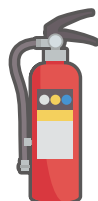
- 燃料（汽油・灯油・柴油等）
请咨询厂商・代理商。



- 灭火器（是可回收产品）
请咨询销售商・采购店。

【由指定窗口回收】

奥园消防机材 0996-20-1190
详情请登陆日本灭火器工业协会
（灭火器再利用推广中心）主页
（<http://ferpc.jp/>）确认。

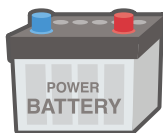


- 煤气罐（液化石油气等）
请咨询煤气管上所标注的销售商
（煤气公司）。



汽车零部件（轮胎（包括车轮），蓄电池）

请咨询销售商，汽车销售公司，维修公司等。
【蓄电池代理回收店】
（有）川内蓄电池 0996-22-5726



有感染性或有毒性的垃圾

● 家庭医疗废弃物

【注射针头・针管・附带器械・未服用的药（医院・处方药）等】

请退还给开处方的医院・诊所及加入市药剂师协会的药店。

● 农药・药品类

请咨询销售商・采购店。



电脑（可回收资源对象）

由厂商回收。
详情请登陆 PC3R 一般财团法人
电脑 3R
推广协会主页
（<http://www.pc3r.jp/>）确认。



床垫（带弹簧），窗框等

- 山内商店 0996-22-2914

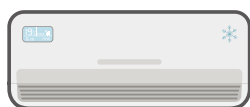
其他（垃圾处理中心不能处理的垃圾）

※「垃圾分类索引」中「×不接收」的垃圾
农业・渔业使用的工具，热水器（厨房使用的小型热水器除外），石头・砂土・水泥板・砖等，房屋建材。
（瓦片，浴缸，马桶等）
关于工业废物处理机构请通过电话簿（城市之页）确认。

指定废旧家用电器（第四种家电）的处理方法

~ 处理时，有再回收利用的义务 ~

空调



也包括外挂机。

电视



洗衣机・衣服烘干机



冰箱・冷柜



再回收费用等详情请登陆销售商，指定销售机构或 RKC 一般财团法人家电产品协会官方网站
（<http://www.rkc.aeha.or.jp/>）确认。

处理方法

- （1）退还给销售商 ※ 除再回收费用外，还需要搬运费。
- （2）自己运到指定销售点（有）田口商会（东乡町）42-0546 ※ 只需要再回收费。
- （3）川内垃圾处理中心不能处理，但是可以搬入。搬入时，需要在邮局购买回收券。
另外需要搬运手续费（每台 3150 日元）。

可回收利用垃圾的正确分类方法·丢弃方法

铁 罐

食品罐（饮料·海苔·罐头等）
奶粉罐，茶叶罐，沐浴露罐
宠物食品罐
点心罐
（曲奇·煎饼·点心等）

有此标记



丢弃时注意事项

- 涮洗后丢弃。（烟头等要全部取出。）
- 罐头·宠物食品罐要彻底洗干净。（不要沾有食品等）
- 不小心压扁的罐子也要洗干净后丢弃。
- 如果盖子有标记，请把盖子丢弃到相应“罐子类”垃圾里。如果没有标记，或与罐身分离的情况下，请把盖子丢弃到“不可燃垃圾”。
- 请将喷雾罐及盒式液化气罐内的气体彻底用光，开孔时请在通风良好处。

铝 罐

饮料罐·罐头等

有此标记



丢弃时注意事项

- 饮料罐涮洗干净后丢弃。（烟头等要全部取出。）
- 罐头·宠物食品罐要彻底洗干净。（不要沾有食品等）
- 不小心压扁的罐子也要洗干净后丢弃。
- 如果盖子有标记，请把盖子丢弃到相应“罐子类”垃圾里。如果没有标记，或与罐身分离的情况下，请把盖子丢弃到“不可燃垃圾”。

可回收利用垃圾的正确分类方法·丢弃方法

可重复利用的瓶子(可回收瓶)

一升装的瓶子

(只限于茶色和绿色的瓶子)
(酒类, 酱油, 食用油等)

啤酒瓶

(啤酒, 烧酒, 清酒, 葡萄酒等)

其他瓶装饮料

(各种果汁等)

一升装的瓶子
请盖上瓶盖一起丢弃。



丢弃时注意事项

- 取下瓶盖清洗干净后丢弃。(一升装的瓶子盖上瓶盖一起丢弃。)
- 不要撕下标签。

不可循环利用瓶子

根据颜色分为三类

- ① 无色透明的瓶子
- ② 茶色的瓶子
- ③ 其它颜色的瓶子



丢弃时注意事项

- 取下瓶盖清洗干净后丢弃。
- 橙醋或蘸面汁等瓶子上的瓶塞请尽量拔掉。
- 食品, 调料等的瓶子要彻底洗干净。(不要沾有食品等)
- 不要撕下标签。

可回收利用垃圾的正确分类方法·丢弃方法

塑料瓶

所谓塑料瓶就是

有此“PET”标记的塑料瓶。
(包含有颜色的)



有此标记



仅在手柄可拆卸的情况下，
将其拆下。



丢弃时注意事项

- 取下瓶盖清洗干净后丢弃。
- 撕下标签。
- 请不要把塑料瓶切断或压扁。
- 含有食用油的瓶子请丢弃到“塑料容器类垃圾”。

白色托盘·泡沫塑料

什么是白色托盘·发泡塑料

仅限白色物品。
带有颜色或花纹的物品，
请丢弃到“塑料包装容器”类。

牙签可以轻易
刺入的物品。



丢弃时注意事项

- 彻底清洗干净后丢弃。(不要沾有食品等)
- 贴有封条的请揭下后丢弃。
- 只将白色的东西放入塑料回收袋中



可回收利用垃圾的正确分类方法 · 丢弃方法

塑料容器类垃圾

所谓塑料容器类垃圾

是指以食品食用后或商品使用后不需要的容器及包装等为对象的垃圾。

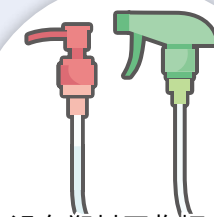


有此标记



丢弃时注意事项

- 充分洗净，并使其干燥。
- 切勿放入购物袋等（不要套双层袋子。）
- 在可能范围内将纸质标签或贴纸撕掉后再搬出。
- 装过食用油的容器的残油要全部用尽。※ 沾附油分也无妨。



没有塑料回收标志的泵头，请作为“可燃垃圾”丢弃。

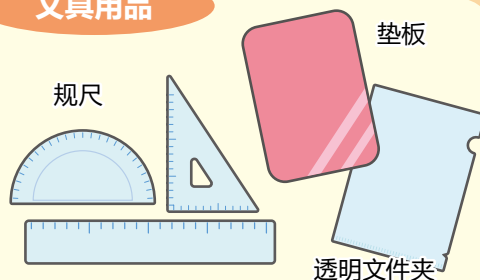
使用塑料的制品

- 100% 单一塑料材料（不含金属或合成橡胶等）的物品
- 边长不足 30cm，厚度 5mm 以下的物品
- 没有明显污垢的物品

厨房用具



文具用品



日用品



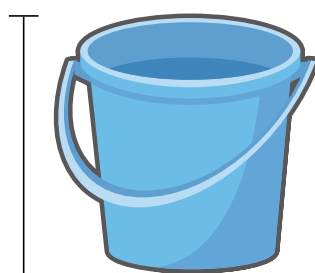
塑料类的丢弃方法



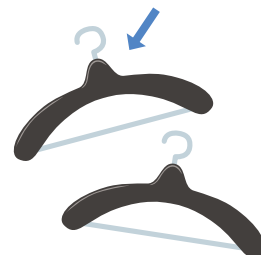
非回收对象

我们可以将大于 30 厘米的物品加工成更小的部件，或者将金属部件去除的物品加工成更小的部件。

30 厘米以上



带有非塑料部件的物品



可装入指定垃圾袋的物品

不可燃垃圾

无法装入指定垃圾袋的物品

大件垃圾

可回收利用垃圾的正确分类方法·丢弃方法

硬纸板

货物箱，电器产品箱，
蔬菜水果箱等纸板箱

纸板箱的辨别方法

里层为波状的芯，
两侧贴着板状的厚纸。



丢弃时注意事项

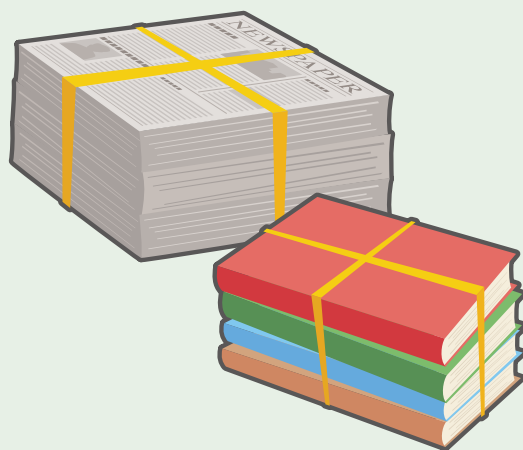
- 取下胶带，邮寄单，钉子等纸板箱以外的东西，用纸绳十字捆扎后丢弃。
- 表面为尼龙加工，铝箔加工或蜡加工的，请丢弃到“可燃垃圾”。
- 塑料制物品（商品名：中空板），请剪裁至 30cm 见方以内，并丢弃在“塑料类”中。

报纸·宣传单

报纸，宣传单

杂志

周刊杂志，漫画，商品目录，
教科书，字典，单独发行的书等



丢弃时注意事项

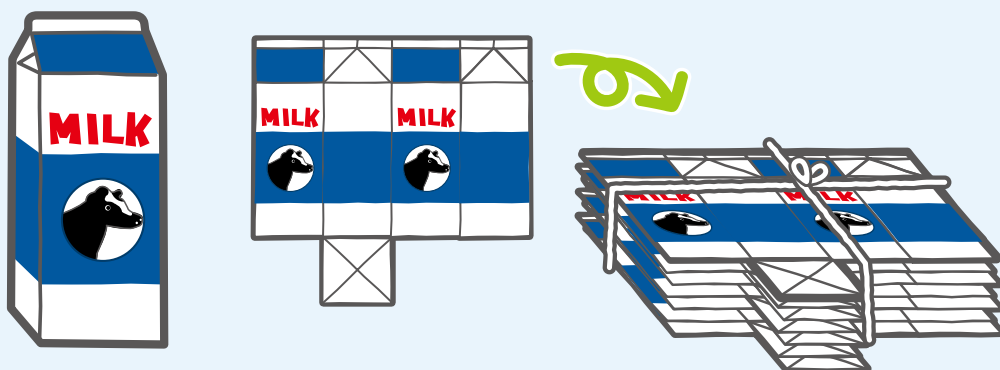
- 取下尼龙绳等纸以外的东西，用纸绳十字捆扎后丢弃。
- 精装书·全集·百科大字典等封面为布料或尼龙加工的，其封面撕下后丢弃到“可燃垃圾”。
- 漫画·杂志等附录中的熨印纸等丢弃到“可燃垃圾”。

可回收利用垃圾的正确分类方法 · 丢弃方法

纸 盒

牛奶，果汁等纸盒

有此标记



丢弃时注意事项

- 涮洗干净晾干，撕开，用纸绳十字捆扎后丢弃。
- 烧酒，酒类纸盒等长期保存的容器，里面有铝箔或塑料包膜，请丢弃到“可燃垃圾”。
- 不足 500ml 的，请丢弃到“可燃垃圾”。

其它纸类

食品，点心，日用品等的盒子，
厚纸类，商店等的纸袋类
(取下提手的塑料，塑料膜)，
商店等的包装纸·复印纸，
文件印刷纸等



丢弃时注意事项

- 展开压平用纸绳十字捆扎后丢弃。
- 纸袋类提手处的塑料，塑料膜取下后丢弃到“塑料容器类垃圾”。
- 感热纸，复写纸，油纸，金色纸·银色纸请丢弃到“可燃垃圾”。
- 熨印纸等丢弃到“可燃垃圾”。

易燃危险物品

打火机(包括点火打火机), 气罐, 干电池等

- 为了防止火灾事故等发生, 并进一步促进资源回收利用, 将锂离子电池等作为“易燃危险物品”进行新分类回收。

请用胶带将电池类的电极或端子部分, 对可充电电器的金属端子部分进行绝缘处理, 并装入透明袋中, 然后搬到自治会等资源垃圾站或据点回收站。

电池类



※无电线吸尘器及电动助力自行车用电池也包括在内。
※铅酸电池(汽车用电池等)不能搬出。

可充电电器

电池不能从本体上拆下, 且长度在25厘米以内的电器

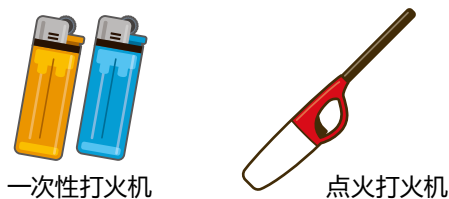


气罐类



瓶盖为“塑料类”

打火机类



请将膨胀和变形的物品装入透明袋中, 直接搬到川内清洁中心, 上甑岛一般垃圾转运站, 下甑一般垃圾转运站, 有关详情请直接咨询环境课。

据点回收站

市政府环境课, 樋脇, 入来, 东乡, 祁答院分所地区振兴课, 里服务中心, 甑岛振兴局, 下甑分所, 鹿岛服务中心, 中央公民馆(大小路町), 国际交流中心(天辰町), Sentopia(胜目町), 水道局(原田町), Silver人才中心(百次町), 樋脇乡土馆(樋脇町)

搬入方法

●搬入自治会等资源垃圾站时

请将电池类及可充电电器用胶带进行绝缘处理, 并装入透明袋中, 然后投入橙色回收用容器(以往用于回收资源物(干电池)的容器)内再搬出。※请注意, 不可搬入膨胀和变形的物品。

●搬入据点回收站时

请将电池类及可充电电器用胶带进行绝缘处理, 并放入透明袋中, 然后搬到在据点回收站设置的金属制收集桶。※请注意, 不可搬入膨胀和变形的物品。

需要注意的事项

(1) 请完全用尽气罐类及打火机类内的燃料后再搬出。※无需在气罐类上钻孔。



易燃危险品的丢弃方法

分类：可回收材料“易燃危险材料”

〈目标项目〉

1. 电池



例如：干电池（碱性电池和锰电池），锂离子电池，镍镉电池，镍氢电池，纽扣电池，硬币电池，可充电电池，无绳吸尘器电池和电动助力自行车电池等。
不含铅酸电池（例如汽车电池）。

2. 可充电电器



例如：电池式剃须刀，加热烟草制品，电子烟，便携式充电宝，充电风扇，无线耳机
这适用于电池无法从主机中取出，且长度不超过 25 厘米的电器。

3. 煤气罐

例如：气体弹匣，喷雾罐，气雾罐

请将煤气罐的盖子取下后投入“塑料类”



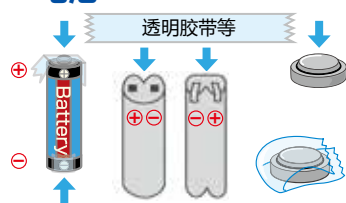
4. 打火机

例如：一次性打火机，点火打火机



货物进口时需要注意的事项

● 电池



用透明胶带或乙烯基胶带绝缘裸露的电极和端子。

● 可充电电器



用透明胶带或乙烯基胶带绝缘金属端子。

● 煤气罐 ● 打火机



只有在气体完全用完后才能处理。无需刺破气罐。
※ 取下煤气管盖，将其放入“塑料”区。

提出方法的步骤

步骤 1 按种类分类。



步骤 2 按分类的种类放入袋子里。



进行绝缘处理后，将其分别放入可以看见内容物的透明或半透明袋中。

步骤 3 在各自的搬入日寄出。



罐类（铝罐·钢罐）的开盖方法

如果盖子上有回收标志（识别标志），请按照标志指示将其放入“罐头”类别中处理。
如果盖子没有标志且已与罐体分离，请将其放入“不可燃垃圾”类别中处理。



膨胀或变形的物品，以及长度超过 25 厘米的可充电电器，应直接送往川内清洁中心、上小敷综合废物转运站或下小敷综合废物转运站。

※ 100 公斤以内收费 300 日元，超过 100 公斤后，每增加 100 公斤加收 300 日元。



联系方式

● Sendai-Clean-Center

萨摩川内市小倉町 5104 TEL 0996-30-1117 FAX 0996-30-0853 (請事先連絡)

搬入日期：星期一～星期五 每個月第二個星期日 (星期六・日以外的國定假日可以搬入)

受入時間：接收時間 上午 8:30 ~ 12:00 下午 1:00 ~ 4:30 (第二個星期日 上午 9:00 ~ 12:00 下午 1:00 ~ 4:30)

● 上甕岛一般废弃物中转设施

萨摩川内市里町里 2773 TEL 09969-3-2940

搬入日期：星期一～星期五 受入時間：接收時間 上午 8:30 ~ 12:00 下午 1:00 ~ 4:30

● 下甕一般废弃物中转设施

萨摩川内市下甕町青瀬 1268-1 TEL 09969-5-0770

搬入日期：星期一～星期五 受入時間：接收時間 上午 8:30 ~ 12:00 下午 1:00 ~ 4:30

○萨摩川内市政府 环境科

TEL 0996-23-5111 FAX 0996-20-5570

○东乡支所 地域振兴课

TEL 0996-42-1111 FAX 0996-42-0767

○入来支所 地域振兴课

TEL 0996-44-3111 FAX 0996-44-3117

○下甕支所地域振兴课

TEL 09969-7-0311 FAX 09969-7-0753

○樋脇支所 地域振兴课

TEL 0996-37-3111 FAX 0996-37-2252

○祁答院支所 地域振兴课

TEL 0996-55-5111 FAX 0996-55-1021

○甕岛振兴局地域振兴课

TEL 09969-2-0001 FAX 09969-2-1490